

Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

ECO GS-STM
ECO GS-STM
ECO GS-STM

(DIN rechts / DIN links spiegelbildlich)
(DIN right / DIN left mirror image)
(DIN droite / DIN gauche inverser l'illustration)

F

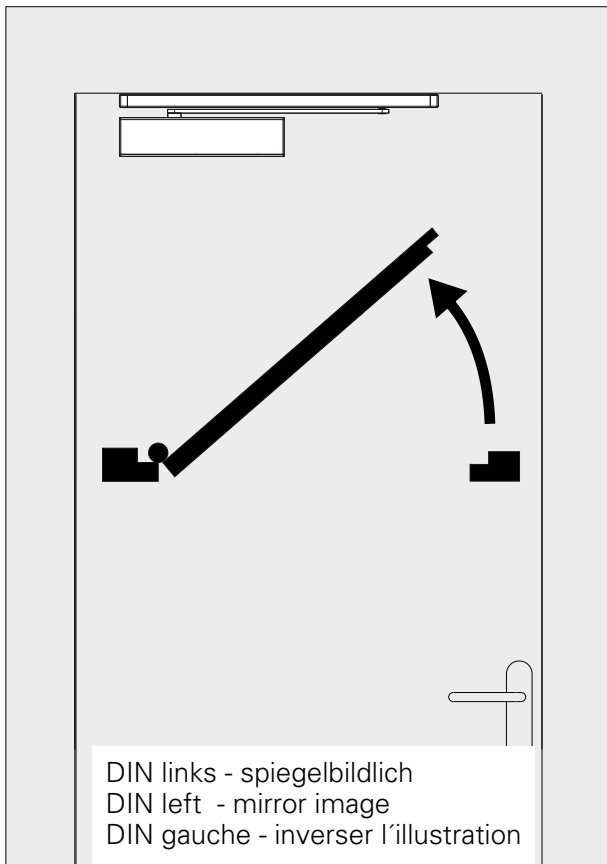


Für die Montage dürfen ausschließlich Originalteile des Herstellers verwendet werden. Die Montagearbeiten müssen gemäß Anleitung von einer qualifizierten Person durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung entfällt jeglicher Garantieanspruch. Diese Anleitung ist vom Monteur nach der Montage an den Betreiber weiterzugeben!

Only original parts have to be used. The assembly has to be made by a qualified person according to the mounting instruction. In case of non-respect the guarantee is invalid. This instruction is to be handed over to the operator by the fitter after assembly!

Impérativement utiliser la notice de montage fournie par le fabricant. La mise en œuvre et le montage doivent être exécutés par du personnel qualifié. Le non respect de ces règles annule catégoriquement tout droit de garantie. Cette instruction est à remettre par le poseur à l'exploitant après montage.

Leistungserklärung nach Verordnung (EU) Nr. 305/2011 finden Sie unter <http://www.eco-schulte.de/leistungserklaerungen>
Declaration of performance according to Regulation (EU) No 305/2011 see <http://www.eco-schulte.de/declarationofperformance>
Déclaration des performances conformément au règlement (UE) N° 305/2011 voir <http://www.eco-schulte.de/declarationdesperformances>



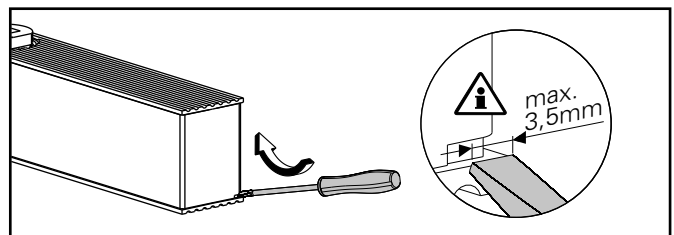
DIN links - spiegelbildlich
DIN left - mirror image
DIN gauche - inverser l'illustration



Für die Montage sowie die Ventileinstellungen des Türschließers beachten Sie bitte die dem Türschließer beiliegende separate Montageanleitung.

Please refer to the enclosed assembly instruction of the doorcloser for mounting as well as adjusting the valves of the doorcloser.

Pour le montage et le réglage des ferme-portes, merci d'utiliser la notice de pose incluse séparément.

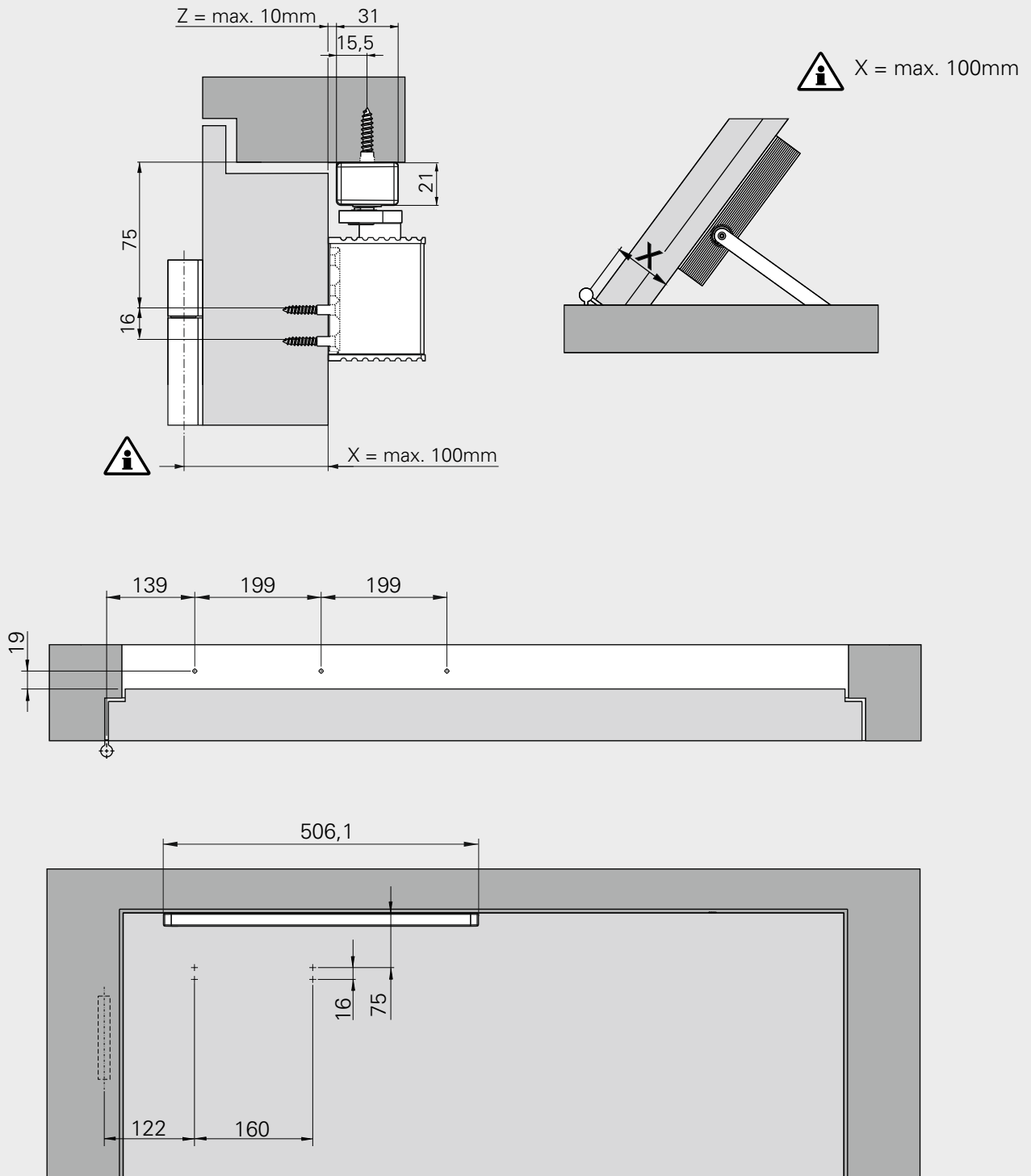


Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

ECO GS-STM
ECO GS-STM
ECO GS-STM

(DIN rechts / DIN links spiegelbildlich)
(DIN right / DIN left mirror image)
(DIN droite / DIN gauche inverser l'illustration)

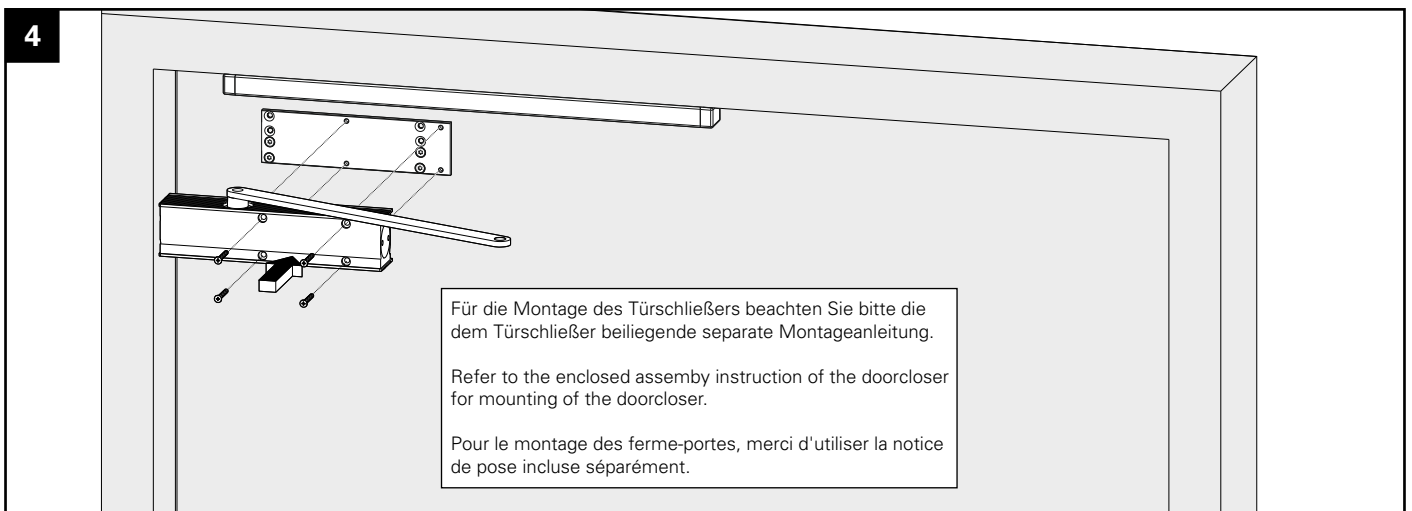
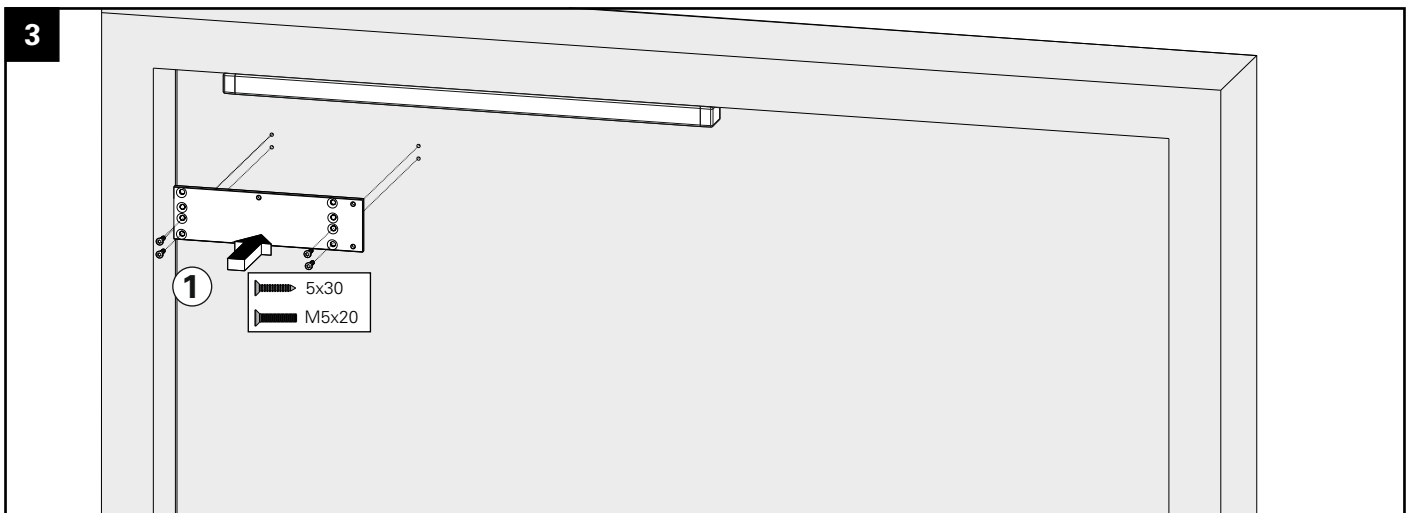
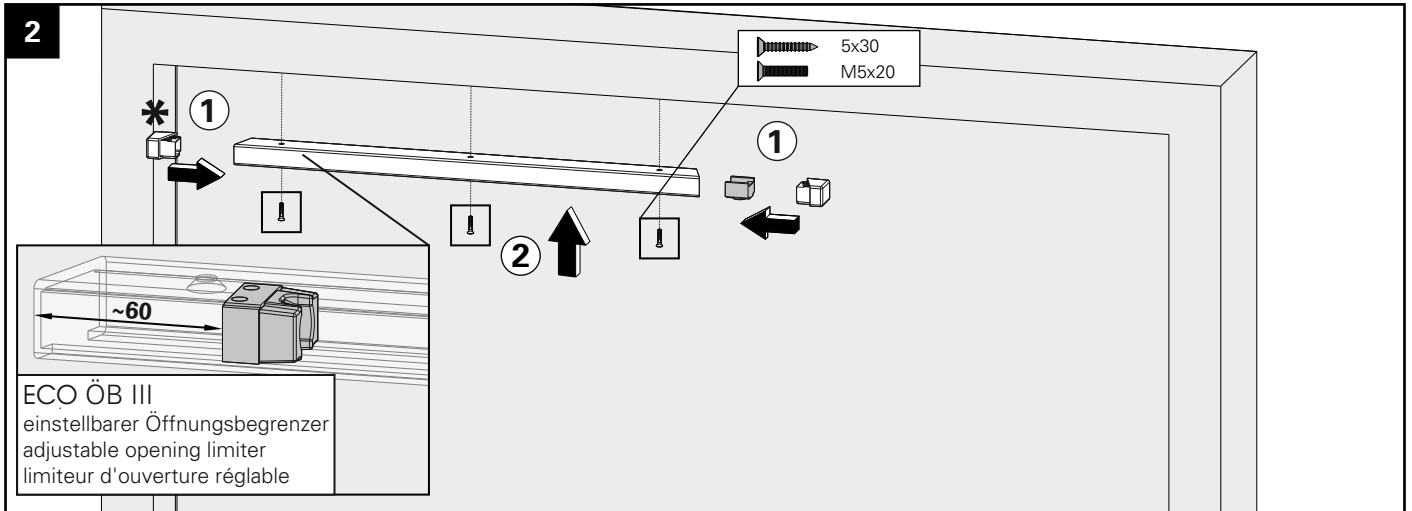
1



Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

ECO GS-STM
ECO GS-STM
ECO GS-STM

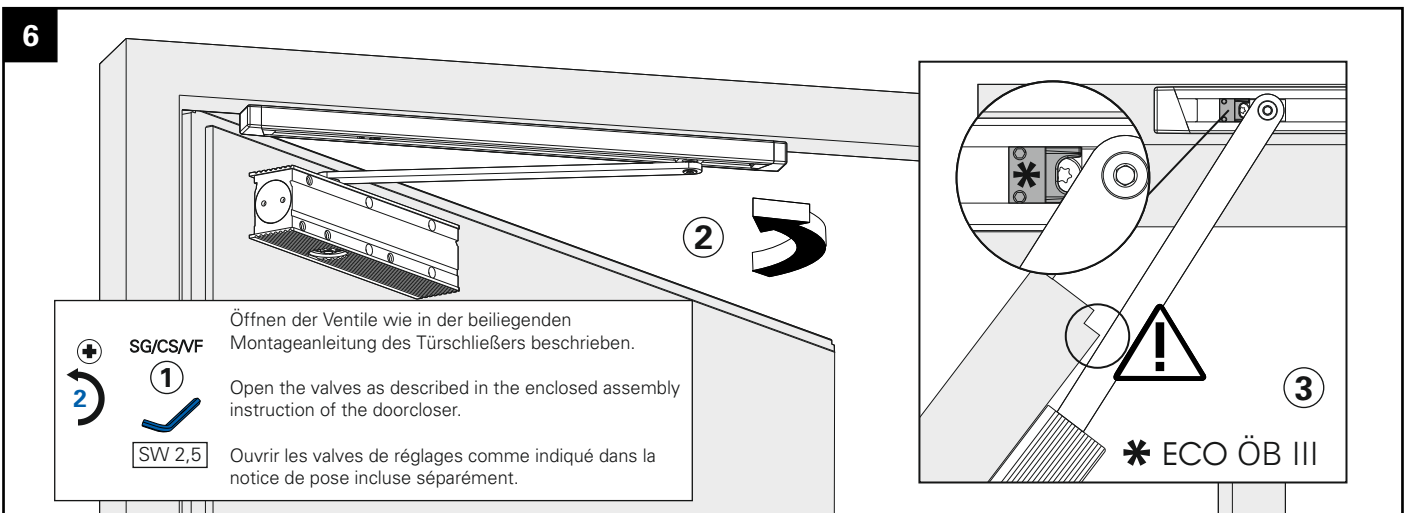
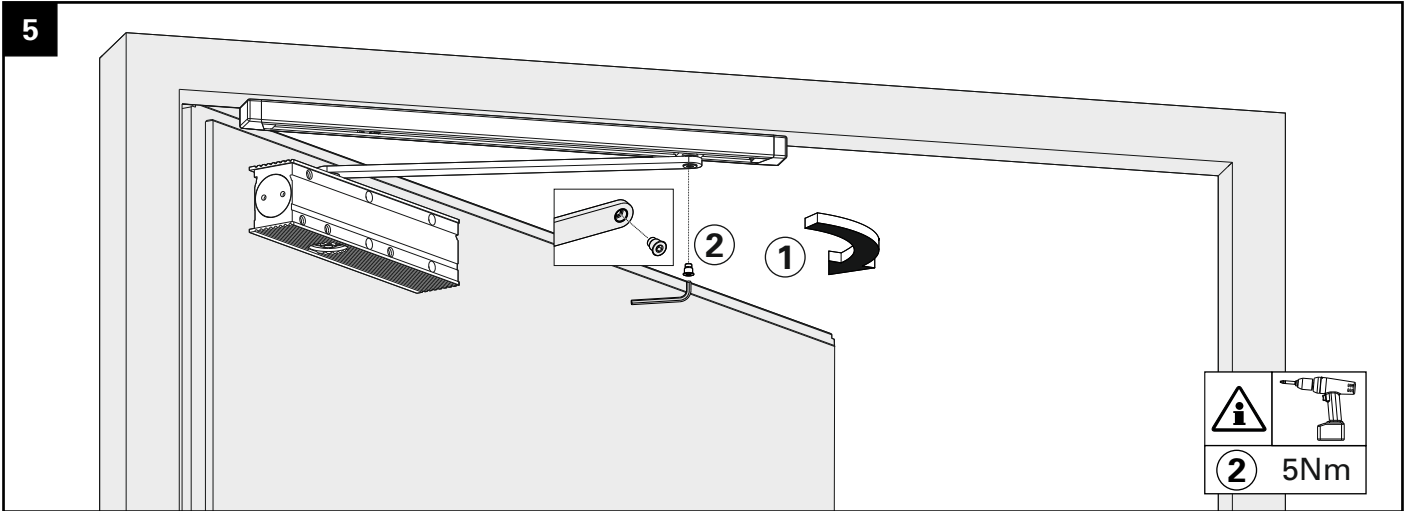
(DIN rechts / DIN links spiegelbildlich)
(DIN right / DIN left mirror image)
(DIN droite / DIN gauche inverser l'illustration)



Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

ECO GS-STM
ECO GS-STM
ECO GS-STM

(DIN rechts / DIN links spiegelbildlich)
(DIN right / DIN left mirror image)
(DIN droite / DIN gauche inverser l'illustration)



7

Einstellungen Türschließer
Adjustments of the door closer
Reglages du ferme - portes

Abkürzungen		Abbreviations		Abréviations	
SK	Schließkraft	CF	Closing force	FF	Force de fermeture
SG	Schließgeschwindigkeit	CS	Closing speed	VF	Vitesse de fermeture
ES	Endschlag	LS	Latching speed	CF	Coup final
ÖD*	Öffnungsdämpfung	BC	Back check	FO	Frein à l'ouverture
SV*	Schließverzögerung	DA	Delay action	TF	Temporisation à la fermeture

Die Einstellungen des Türschließers sind der dem Türschließer beiliegenden Montageanleitung zu entnehmen.

The adjustments of the doorcloser can be taken from the enclosed assembly instruction of the doorcloser.

Pour le réglage des ferme-portes , merci d'utiliser la notice de pose incluse séparément.

***** nicht bei allen Türschließertypen verfügbar
not available on all types of door closers
Pas disponible sur tous les types de ferme-portes